

# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le lundi 14 septembre 2009

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

#### **Taux d'utilisation de la capacité industrielle, deuxième trimestre de 2009**

2

Les industries canadiennes ont réduit leur taux d'utilisation de leur capacité de 2,8 points de pourcentage au deuxième trimestre, lequel est passé à 67,4 %. Il s'agit d'une baisse beaucoup plus faible que celle de 5,2 points de pourcentage enregistrée au premier trimestre. Toutefois, l'utilisation de la capacité industrielle a tout de même atteint son niveau le plus bas depuis le début de la série de données, en 1987.

#### **Comptes du bilan national, deuxième trimestre de 2009**

5

La valeur nette nationale a reculé de 68 milliards de dollars pour s'établir à 5,9 billions de dollars au deuxième trimestre. Cependant, la valeur nette des ménages a augmenté de 141 milliards de dollars pour atteindre 5,6 billions de dollars au deuxième trimestre, après avoir perdu du terrain au cours des trois trimestres précédents.

Statistiques laitières, juillet 2009

8

Ciment, juillet 2009

8

---

### **Nouveaux produits**

---

9



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Communiqués

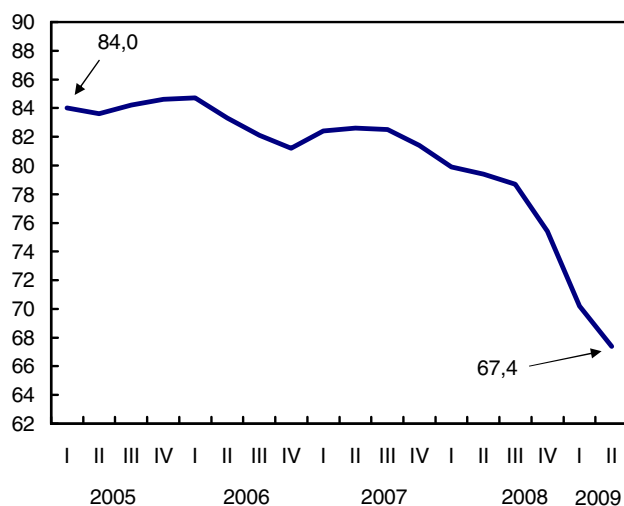
### Taux d'utilisation de la capacité industrielle

Deuxième trimestre de 2009

Les industries canadiennes ont réduit leur taux d'utilisation de leur capacité de 2,8 points de pourcentage au deuxième trimestre, lequel est passé à 67,4 %. Il s'agit d'une baisse beaucoup plus faible que celle de 5,2 points de pourcentage enregistrée au premier trimestre. Toutefois, l'utilisation de la capacité industrielle a tout de même atteint son niveau le plus bas depuis le début de la série de données, en 1987.

#### Le fléchissement de l'utilisation de la capacité se poursuit

% (taux d'utilisation de la capacité)



Tous les secteurs, sauf celui de la fabrication d'aliments, ont vu l'utilisation de leur capacité diminuer, mais à un rythme plus faible qu'au premier trimestre.

Parmi les 21 grandes industries du groupe de la fabrication, 20 ont diminué l'utilisation de leur capacité de production au deuxième trimestre, ce qui reflète la faible demande de biens fabriqués. Le taux d'utilisation

#### Note aux lecteurs

Le taux d'utilisation de la capacité industrielle d'une branche d'activité est le ratio de sa production réelle et de sa production potentielle estimée.

Pour cette diffusion, les taux ont été révisés rétrospectivement jusqu'au premier trimestre de 2007 pour y intégrer les révisions des données d'origine.

a baissé de 0,9 point dans le secteur du matériel de transport pour s'établir à 46,0 %, après avoir diminué de 12,1 points au premier trimestre de 2009 et de 9,2 points au quatrième trimestre de 2008.

La baisse observée dans le groupe de la fabrication est surtout attribuable à celle enregistrée dans l'industrie de la première transformation des métaux. En effet, l'utilisation de la capacité est passée à 61,9 % dans cette industrie, soit le niveau le plus faible jamais enregistré et un taux nettement inférieur au sommet de 97,6 % atteint au troisième trimestre de 2008.

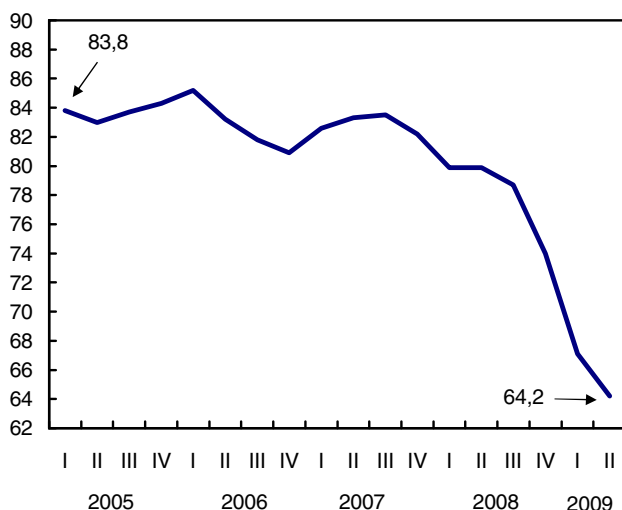
Dans le groupe hors fabrication, l'utilisation de la capacité a diminué dans tous les secteurs, la baisse la plus forte ayant été enregistrée par l'exploitation minière et l'extraction de pétrole et de gaz. Le secteur minier a fonctionné à 50,2 % de sa capacité au deuxième trimestre, comparativement à 56,5 % au premier trimestre, tandis que celui de l'extraction de pétrole et de gaz a réduit l'utilisation de sa capacité de 1,9 point, ayant fonctionné à 76,1 % de sa capacité, ce qui a complètement annulé la hausse de 1,2 point enregistrée au premier trimestre.

#### Fabrication : baisse trimestrielle plus modérée de l'utilisation de la capacité

Au deuxième trimestre, les fabricants ont réduit l'utilisation de leur capacité de production pour un quatrième trimestre consécutif, laquelle est passée à 64,2 %, comparativement à 67,1 % au premier trimestre de 2009 et à 79,9 % au deuxième trimestre en 2008. Il s'agit d'une baisse trimestrielle plus faible de l'utilisation de la capacité que celle enregistrée au premier trimestre de 2009.

### Une baisse trimestrielle plus modérée pour le secteur de la fabrication

% (taux d'utilisation de la capacité)



Les industries de biens non durables et durables, particulièrement celles de la première transformation des métaux, de la fabrication de produits métalliques et de la fabrication de machines et, dans une moindre mesure, celle du matériel de transport, ont contribué au taux plus faible enregistré dans le groupe de la fabrication. Les quatre industries qui précèdent représentent plus du tiers de la production totale de la fabrication.

En ce qui a trait à la première transformation des métaux, la faiblesse de la demande et les fermetures temporaires d'usines ont entraîné une baisse marquée de la production de toutes les principales composantes de cette industrie, sauf la production et la transformation de l'alumine et de l'aluminium. Par conséquent, l'utilisation de la capacité a diminué de 10,2 points pour atteindre 61,9 %. Il s'agit d'une troisième baisse trimestrielle consécutive d'au moins 10 points.

Les fabricants de machines ont fonctionné à 67,0 % de leur capacité de production au deuxième trimestre, en baisse de 7,0 points par rapport au premier trimestre. La réduction substantielle de la production des fabricants de machines pour l'exploitation minière et l'extraction de pétrole et de gaz, ainsi que des fabricants de machines à travailler les métaux, a joué un rôle clé relativement au recul du taux dans cette industrie.

En ce qui a trait à la fabrication de produits métalliques, l'utilisation de la capacité a poursuivi sa tendance à la baisse amorcée au premier trimestre de 2008, étant passée de 70,1 % au premier trimestre de 2009 à 65,9 % au deuxième trimestre. Une baisse de 4,9 % de la production de la majeure partie des

principales composantes de cette industrie a été à l'origine de la diminution du taux.

Dans le secteur du matériel de transport, le taux d'utilisation a baissé de 0,9 point pour atteindre 46,0 %, ce qui reflète une diminution de 1,2 % de la production. L'augmentation de 6,1 % dans le secteur de la fabrication de véhicules automobiles a été plus que neutralisée par la baisse de production dans les autres composantes clés de cette industrie, y compris les pièces pour véhicules automobiles ainsi que les produits aérospatiaux et leurs pièces.

Le secteur de la fabrication d'aliments a fonctionné à 81,5 % de sa capacité de production au deuxième trimestre, soit au même niveau qu'au premier trimestre. L'augmentation de 0,2 % de la production dans cette industrie a été entièrement contrebalancée par la hausse légère de la capacité de production.

### Groupe hors fabrication : l'exploitation minière et l'extraction de pétrole et de gaz sont à l'origine de la baisse

Dans le groupe hors fabrication, l'utilisation de la capacité a diminué dans tous les secteurs au deuxième trimestre, l'exploitation minière et l'extraction de pétrole et de gaz étant arrivées en tête.

Après avoir affiché un résultat positif au premier trimestre, le secteur de l'extraction de pétrole et de gaz a vu son taux d'utilisation de la capacité diminuer de 1,9 point et passer à 76,1 %, la production de pétrole brut et de gaz naturel s'étant repliée au deuxième trimestre.

Dans le secteur de l'exploitation minière, sauf l'extraction de pétrole et de gaz, l'utilisation de la capacité a diminué de 6,3 points pour atteindre 50,2 %, ce qui représente une baisse moins prononcée que celle de 14,5 points enregistrée au premier trimestre. Les diminutions marquées de la production de minerai métallique, de l'extraction de minerais non métalliques et des activités de soutien à l'exploitation minière et à l'extraction de pétrole et de gaz ont toutes contribué à la réduction du taux.

La foresterie et l'exploitation forestière ont fonctionné à 64,2 % de leur capacité au deuxième trimestre, en baisse de 7,8 points par rapport au premier trimestre. Cela est principalement attribuable à la baisse de 13,0 % de la production découlant de la faiblesse continue de la demande de produits du bois.

Dans le secteur de la construction, le taux est passé de 73,0 % à 71,1 %, principalement en raison d'une baisse de 2,1 % de la production. L'utilisation de la capacité s'est établie à 78,8 % dans le secteur de la production, du transport et de la distribution d'électricité, en raison de la demande plus faible d'électricité.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 028-0002.**

**Définitions, sources de données et méthodes :  
numéro d'enquête 2821.**

Les données du troisième trimestre de 2009 sur les taux d'utilisation de la capacité industrielle seront diffusées le 14 décembre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Valérie Gaudreault au 613-951-9731 ([valerie.gaudreault@statcan.gc.ca](mailto:valerie.gaudreault@statcan.gc.ca)), Division de l'investissement et du stock de capital.

**Taux d'utilisation de la capacité industrielle**

|                                                       | Quatrième<br>trimestre<br>de<br>2008 <sup>r</sup> | Premier<br>trimestre<br>de<br>2009 <sup>r</sup> | Deuxième<br>trimestre<br>de<br>2009 | Quatrième<br>trimestre<br>de<br>2008<br>au<br>premier<br>trimestre<br>de<br>2009 | Premier<br>trimestre<br>au<br>deuxième<br>trimestre<br>de<br>2009 |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                       | %                                                 |                                                 |                                     | variation en points de pourcentage                                               |                                                                   |
| <b>Total industriel</b>                               | <b>75,4</b>                                       | <b>70,2</b>                                     | <b>67,4</b>                         | <b>-5,2</b>                                                                      | <b>-2,8</b>                                                       |
| Foresterie et exploitation forestière                 | 74,3                                              | 72,0                                            | 64,2                                | -2,3                                                                             | -7,8                                                              |
| Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz | 75,1                                              | 71,5                                            | 68,2                                | -3,6                                                                             | -3,3                                                              |
| Extraction de pétrole et de gaz                       | 76,8                                              | 78,0                                            | 76,1                                | 1,2                                                                              | -1,9                                                              |
| Mines                                                 | 71,0                                              | 56,5                                            | 50,2                                | -14,5                                                                            | -6,3                                                              |
| Production, transport et distribution d'électricité   | 82,8                                              | 80,6                                            | 78,8                                | -2,2                                                                             | -1,8                                                              |
| Construction                                          | 76,8                                              | 73,0                                            | 71,1                                | -3,8                                                                             | -1,9                                                              |
| Fabrication                                           | 74,0                                              | 67,1                                            | 64,2                                | -6,9                                                                             | -2,9                                                              |
| Aliments                                              | 80,5                                              | 81,5                                            | 81,5                                | 1,0                                                                              | 0,0                                                               |
| Boissons et produits du tabac                         | 72,5                                              | 73,7                                            | 70,3                                | 1,2                                                                              | -3,4                                                              |
| Boissons                                              | 73,5                                              | 73,9                                            | 70,4                                | 0,4                                                                              | -3,5                                                              |
| Tabac                                                 | 66,1                                              | 72,2                                            | 70,0                                | 6,1                                                                              | -2,2                                                              |
| Usines de textiles                                    | 65,3                                              | 59,3                                            | 54,2                                | -6,0                                                                             | -5,1                                                              |
| Usines de produits textiles                           | 75,0                                              | 64,5                                            | 53,4                                | -10,5                                                                            | -11,1                                                             |
| Vêtements                                             | 70,6                                              | 67,8                                            | 60,8                                | -2,8                                                                             | -7,0                                                              |
| Produits en cuir et produits analogues                | 76,7                                              | 77,7                                            | 71,4                                | 1,0                                                                              | -6,3                                                              |
| Produits en bois                                      | 69,3                                              | 62,2                                            | 59,2                                | -7,1                                                                             | -3,0                                                              |
| Papier                                                | 81,3                                              | 77,0                                            | 73,1                                | -4,3                                                                             | -3,9                                                              |
| Impression et activités connexes de soutien           | 69,7                                              | 66,1                                            | 63,6                                | -3,6                                                                             | -2,5                                                              |
| Produits du pétrole et du charbon                     | 79,7                                              | 79,5                                            | 76,7                                | -0,2                                                                             | -2,8                                                              |
| Produits chimiques                                    | 78,8                                              | 74,7                                            | 72,7                                | -4,1                                                                             | -2,0                                                              |
| Produits en caoutchouc et en plastique                | 68,5                                              | 61,6                                            | 57,4                                | -6,9                                                                             | -4,2                                                              |
| Produits en plastique                                 | 67,3                                              | 60,4                                            | 56,8                                | -6,9                                                                             | -3,6                                                              |
| Produits en caoutchouc                                | 74,2                                              | 67,1                                            | 60,3                                | -7,1                                                                             | -6,8                                                              |
| Produits minéraux non métalliques                     | 77,6                                              | 65,0                                            | 62,8                                | -12,6                                                                            | -2,2                                                              |
| Première transformation des métaux                    | 84,1                                              | 72,1                                            | 61,9                                | -12,0                                                                            | -10,2                                                             |
| Produits métalliques                                  | 77,2                                              | 70,1                                            | 65,9                                | -7,1                                                                             | -4,2                                                              |
| Machines                                              | 81,8                                              | 74,0                                            | 67,0                                | -7,8                                                                             | -7,0                                                              |
| Produits informatiques et électroniques               | 85,4                                              | 81,9                                            | 80,7                                | -3,5                                                                             | -1,2                                                              |
| Matériel, appareils et composants électriques         | 85,2                                              | 76,5                                            | 74,1                                | -8,7                                                                             | -2,4                                                              |
| Matériel de transport                                 | 59,0                                              | 46,9                                            | 46,0                                | -12,1                                                                            | -0,9                                                              |
| Meubles et produits connexes                          | 74,1                                              | 66,9                                            | 63,5                                | -7,2                                                                             | -3,4                                                              |
| Activités diverses de fabrication                     | 78,6                                              | 75,4                                            | 75,3                                | -3,2                                                                             | -0,1                                                              |

<sup>r</sup> révisé

## Comptes du bilan national

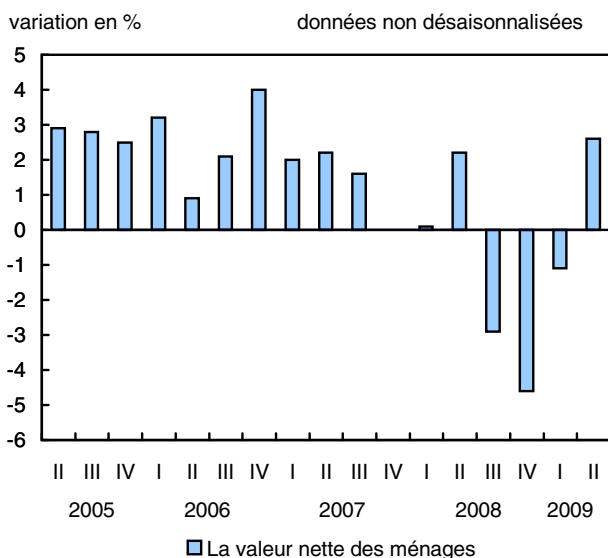
Deuxième trimestre de 2009

La valeur nette nationale a reculé de 68 milliards de dollars pour s'établir à 5,9 billions de dollars au deuxième trimestre.

### La valeur nette des ménages se redresse à la suite de progrès importants sur les marchés boursiers

La valeur nette des ménages a augmenté de 141 milliards de dollars pour atteindre 5,6 billions de dollars au deuxième trimestre, après avoir perdu du terrain au cours des trois trimestres précédents. Les marchés boursiers canadiens ont connu une reprise partielle au deuxième trimestre, l'indice composite Standard and Poor's / Bourse de Toronto ayant progressé de près de 20 %. Cela s'est traduit par un accroissement de la valeur des actifs financiers des ménages (y compris les actions, les fonds communs de placement et les actifs de retraite), lequel a été le principal facteur à l'origine de la hausse de la valeur nette des ménages.

### La valeur nette des ménages augmente après trois reculs trimestriels



La dette du secteur des ménages sur le marché du crédit (le crédit à la consommation, les prêts hypothécaires et les autres prêts) a augmenté plus rapidement qu'au premier trimestre. Cette progression était le résultat d'importants emprunts hypothécaires

#### Note aux lecteurs

Les comptes du bilan national regroupent les bilans de tous les secteurs de l'économie, soit le secteur des particuliers et des entreprises individuelles (les ménages), le secteur des sociétés, le secteur des administrations publiques et le secteur des non-résidents. Ils se composent de tous les actifs non financiers des résidents et de toutes les créances et dettes connexes non réglées de tous les secteurs.

La **valeur nette nationale** est égale au patrimoine national moins la dette extérieure nette (c'est-à-dire l'endettement envers les non-résidents moins la dette de ces derniers à l'égard des Canadiens). Elle constitue la somme de la valeur nette des particuliers et des entreprises individuelles, des sociétés et des administrations publiques.

Les séries trimestrielles, à la valeur comptable et à la valeur marchande, sont offertes à partir du premier trimestre de 1990. Les titres négociables sont exprimés à la valeur du marché, à moins d'indications contraires. Pour obtenir plus de renseignements sur les estimations selon la valeur marchande, consultez la page Estimations du bilan à la valeur marchande de notre site Web.

D'autres tableaux au chapitre du sous-secteur pour le bilan national selon la valeur marchande sont maintenant offerts sur demande (613-951-3640, [iead-info-dcrd@statcan.gc.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.gc.ca)). Les sous-secteurs visés comprendront un certain nombre d'investisseurs institutionnels, tels que les régimes d'assurance-vie et les fonds de pension, les fonds communs de placement ainsi que les banques à charte et les quasi-banques. Ces tableaux fourniront le même niveau de détail que les tableaux actuels en valeur marchande, pour ce qui est des instruments financiers présentés, et porteront sur la période allant du premier trimestre de 1990 au deuxième trimestre de 2009.

liés à une recrudescence d'activité sur le marché de la revente de maisons ainsi que d'une hausse du crédit à la consommation reflétant une reprise des achats de véhicules automobiles.

Malgré la croissance de la dette sur le marché du crédit, la dette des ménages en proportion de leur valeur nette a légèrement diminué durant le deuxième trimestre, l'accroissement de la valeur des actifs ayant plus que compensé celui de la valeur des passifs. Les ménages avaient une dette de 24,8 cents par dollar de valeur nette comparativement à 24,9 cents au premier trimestre.

### La dette nette des administrations publiques continue d'augmenter

La valeur nette du secteur des administrations publiques est demeurée pratiquement inchangée au deuxième trimestre, l'augmentation de la valeur des actifs ayant compensé la hausse de la valeur des passifs.

Au deuxième trimestre, la dette de l'administration fédérale sur le marché du crédit a augmenté de 9,4 milliards de dollars, l'activité d'emprunt ayant été nettement plus faible qu'au cours des deux trimestres précédents. Les fonds obtenus au cours de ces deux trimestres étaient associés à des initiatives ayant trait à la situation de liquidité, dont le Programme d'achat de prêts hypothécaires assurés.

La dette des autres ordres d'administration publique sur le marché du crédit a également augmenté durant le trimestre, en raison d'émissions provinciales importantes d'obligations et de papiers à court terme. Dans l'ensemble, la dette nette totale des administrations publiques (à la valeur comptable) en proportion du produit intérieur brut est passée à 39,8 %, en comparaison de 38,3 % au trimestre précédent et de 36,0 % pendant le même trimestre l'année précédente. Néanmoins, elle est demeurée bien inférieure à la barre des 90 % atteinte au milieu des années 1990.

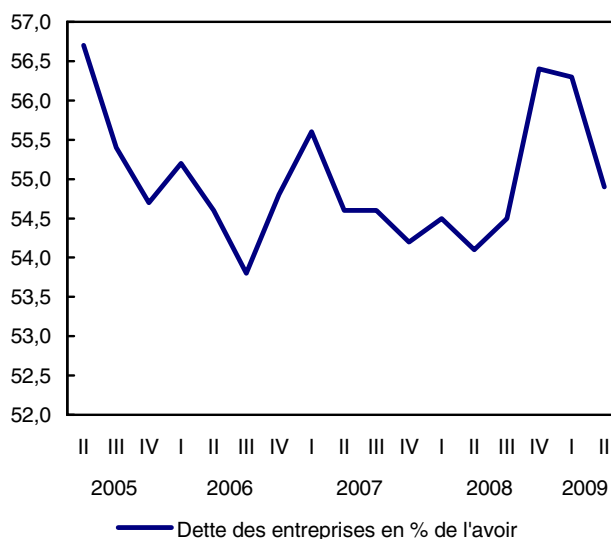
### Le ratio d'endettement des sociétés baisse

Au deuxième trimestre, la valeur nette de l'ensemble du secteur des sociétés a baissé de 208 milliards de dollars, principalement en raison de la hausse sur le marché boursier de la valeur des titres des sociétés détenus par les actionnaires, à laquelle s'est ajoutée la diminution de la valeur des actifs non financiers.

Bien que l'émission d'obligations ait été vigoureuse durant le trimestre, la dette globale des sociétés privées non financières sur le marché du crédit a diminué, en raison d'une réduction de la valeur des prêts et des papiers à court terme. Le ratio d'endettement des sociétés privées non financières sur le marché du crédit a baissé au deuxième trimestre.

### L'endettement des sociétés baisse

données non désaisonnalisées



### La position financière des institutions financières et des investisseurs institutionnels s'améliore

Les investisseurs institutionnels, tels que les régimes de pension en fiducie et les fonds communs de placement, ont vu croître la valeur de leurs titres négociables sous l'effet du redressement partiel des marchés boursiers au deuxième trimestre. Ces progrès ont été atténués par des pertes sur les actifs libellés en devises étrangères survenues en raison d'une appréciation marquée du dollar canadien durant le trimestre. Les institutions financières ont également enregistré une hausse de la valeur de leur portefeuille de prêts, y compris les prêts hypothécaires et le crédit à la consommation, durant le deuxième trimestre.

Les émissions de titres adossés à des créances hypothécaires en circulation en vertu de la *Loi nationale sur l'habitation* ont été nettement plus faibles au deuxième trimestre qu'au trimestre précédent, quand le Programme d'achat de prêts hypothécaires assurés a fait croître le marché de ces titres. Cela s'est traduit par une réduction des achats d'instruments d'emprunt par les institutions financières durant le trimestre.

## Valeur nette nationale

La valeur nette nationale a fléchi de 92,9 milliards de dollars durant la première moitié de 2009, ce qui constitue une baisse pour un deuxième trimestre d'affilée.

La variation de la valeur nette nationale a été le reflet d'une diminution continue de l'épargne nationale et d'un accroissement du déficit de la balance des paiements internationaux, ainsi que des effets d'une réévaluation importante. L'effet de la hausse des marchés boursiers étrangers sur les actifs internationaux des investisseurs institutionnels canadiens a été plus que compensé par celui de la réévaluation à la baisse sur ces mêmes actifs libellés en devises étrangères. Au deuxième trimestre, le Canada a accusé une position nette d'endettement à l'étranger (sur la base de la valeur marchande) qui l'a fait basculer de sa position nette d'avoirs du trimestre précédent.

La valeur nette nationale par habitant est passée de 178 800 \$ au premier trimestre à 176 100 \$ au deuxième trimestre.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 378-0003 à 378-0010 et 378-0012 à 378-0014.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1806.

L'ensemble complet de données du premier trimestre de 2009 sur les *Comptes du bilan national : tableaux de données*, vol. 2, n° 2 (13-022-X, gratuits), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au 613-951-3640 ([iead-info-dcrd@statcan.gc.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.gc.ca)), Division des comptes des revenus et dépenses.

## Comptes du bilan national

|                                                | Premier<br>trimestre<br>de<br>2008 | Deuxième<br>trimestre<br>de<br>2008 | Troisième<br>trimestre<br>de<br>2008 | Quatrième<br>trimestre<br>de<br>2008 | Premier<br>trimestre<br>de<br>2009 | Deuxième<br>trimestre<br>de<br>2009 | Premier<br>trimestre<br>au<br>deuxième<br>trimestre<br>de<br>2009 |
|------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Valeur marchande, données non désaisonnalisées |                                    |                                     |                                      |                                      |                                    |                                     |                                                                   |
|                                                | milliards de dollars               |                                     |                                      |                                      |                                    |                                     | variation en<br>milliards de<br>dollars                           |
| <b>Valeur nette nationale<sup>1</sup></b>      | <b>5 728</b>                       | <b>5 792</b>                        | <b>5 942</b>                         | <b>6 030</b>                         | <b>6 005</b>                       | <b>5 937</b>                        | <b>-68</b>                                                        |
| Patrimoine national <sup>1</sup>               | 1,5                                | 1,1                                 | 2,6                                  | 1,5                                  | -0,4                               | -1,1                                | ...                                                               |
|                                                | 5 741                              | 5 845                               | 5 958                                | 5 976                                | 5 970                              | 5 942                               | -28                                                               |
|                                                | 1,4                                | 1,8                                 | 1,9                                  | 0,3                                  | -0,1                               | -0,5                                | ...                                                               |
| Dettes nettes extérieures                      | -13                                | -53                                 | -15                                  | 54                                   | 35                                 | -4                                  | -39                                                               |
| <b>Valeur nette nationale, par secteur</b>     |                                    |                                     |                                      |                                      |                                    |                                     |                                                                   |
| Secteur personnel                              | 5 835                              | 5 964                               | 5 789                                | 5 526                                | 5 463                              | 5 604                               | 141                                                               |
| Secteur des sociétés                           | -92                                | -185                                | 153                                  | 528                                  | 609                                | 401                                 | -208                                                              |
| Secteur des administrations publiques          | -16                                | 13                                  | 0                                    | -24                                  | -67                                | -68                                 | -1                                                                |
|                                                | dollars                            |                                     |                                      |                                      |                                    |                                     | variation en<br>dollars                                           |
| <b>Valeur nette nationale par habitant</b>     | <b>172 600</b>                     | <b>173 900</b>                      | <b>177 700</b>                       | <b>180 000</b>                       | <b>178 800</b>                     | <b>176 100</b>                      | <b>-2 700</b>                                                     |

... n'ayant pas lieu de figurer

1. La première ligne représente la série elle-même, exprimée en milliards de dollars. La deuxième ligne représente la variation d'une période à l'autre, en pourcentage.

---

## Statistiques laitières

Juillet 2009 (données provisoires)

Les consommateurs ont acheté 255 600 kilolitres de lait et de crème en juillet, en hausse de 0,5 % par rapport à juillet 2008. Les ventes de lait ont connu une hausse de 0,8 % par rapport au niveau atteint pendant le même mois l'année précédente. Les ventes de crème ont, quant à elles, diminué de 1,7 %.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3430, 3431 et 3432.**

Le numéro du troisième trimestre de 2009 de la publication *Statistiques laitières*, vol. 4, n° 3 (23-014-X, gratuite), paraîtra en novembre.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sandra Venturino au 613-951-9278 ([sandra.venturino@statcan.gc.ca](mailto:sandra.venturino@statcan.gc.ca)), Division de l'agriculture. ■

## Ciment

Juillet 2009

Il est maintenant possible de consulter les données de juillet sur le ciment.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0060 et 303-0061.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2140.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 ([manufact@statcan.gc.ca](mailto:manufact@statcan.gc.ca)), Division de la fabrication et de l'énergie. ■

## Nouveaux produits

**Comptes du bilan national : tableaux de données,**  
deuxième trimestre de 2009, vol. 2, n° 2

**Numéro au catalogue : 13-022-X** (HTML, gratuit)

**Bilan des investissements internationaux du**  
**Canada**, deuxième trimestre de 2009, vol. 7, n° 2

**Numéro au catalogue : 67-202-X** (PDF, gratuit; HTML,  
gratuit)

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

**1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le :

**1-613-951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le :

**1-877-287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le :

**1-877-591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.gc.ca](mailto:listproc@statcan.gc.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.